

Would you like to hear about today's specials?

Conversation

- Waiter : Here are your menus. **Would you like to hear about today's specials?**
- Customer : Oh, yes please, go ahead.
- Waiter : The soup of the day is a seasonal pumpkin potage, served with some crunchy croutons. The fish is our freshly caught salmon. It's a salmon cutlet on puy lentils with a dill sauce. And for dessert there is a very yummy apple pie, served warm with your choice of vanilla ice-cream or custard.
- Customer : Sounds fantastic. Are all your ingredients sourced locally?
- Waiter : Except for the more exotic ones, most of our seasonal dishes contain ingredients that are grown or sourced within this prefecture. And all the fish is caught locally.



※日本語訳は3ページ目にあります

Language Focus

Would you like to hear the specials?	おすすめについてお聞きになりますか？
Would you like to hear about today's specials?	本日のおすすめについてお聞きになりますか？
Today's specials are...	本日のおすすめは...
This season's specials are...	季節のおすすめは...
The soup/fish of the day is...	日替わりのスープ／魚料理は...
Ingredients are grown locally.	食材は地元産です。
Fresh produce is sourced within this prefecture/ within ___ prefecture.	生鮮食品はこの県内／～県内で生産されています。
Can I hear the specials?	おすすめを教えてくださいませんか？
What's the soup/ fish of the day?	日替わりのスープ／魚料理は何ですか？
Is the fish caught locally?	この魚は地元で獲れたものですか？
Sounds great!	すばらしいですね。
Sounds delicious!	おいしそうですね。

Vocabulary and Pronunciation Practice

specials	おすすめメニュー	prefecture	県
sourced	調達された	seasonal	季節の、旬の
grown	育てられた	within	～の中で(に)
produce	生産する、農産物	except for	～を除けば、以外は

Would you like to hear about today's specials?

Practice

Would you like to hear the specials?

1. _____ agricultural products like fruits and vegetables
2. _____ besides; not including this one
3. _____ newly made or obtained,
4. _____ something foreign or not native to that country
5. the _____ dishes that are new or change depending on the season
6. _____ found or located from a particular are
7. _____ small legumes (beans)
8. _____ a geographical territory or division within a country
9. _____ very good, great, wonderful
10. _____ from nearby, not far away
11. _____ accompanying one of the seasons of the year

- a. specials
- b. sourced
- c. fantastic
- d. produce
- e. seasonal
- f. locally
- g. prefecture
- h. lentils
- i. exotic
- j. fresh
- k. except for

Listening

Listen to the following conversations. What are the specials?

Conversation 1: _____

Conversation 2: _____

Conversation 3: _____

Conversation 4: _____

Conversation 5: _____

Roleplay:

1. Today's specials?/ seasonal vegetable soup, beef stew
2. Fish of the day?/ locally sourced salmon with mashed potatoes
3. What dessert?/ Today's special is New York cheesecake
4. What are the specials?/ Listed on the front of your menu
5. What's the soup of the day?/ Choice of minestrone or chicken
6. What are the specials?/ Seasonal pumpkin pie and mushroom soup

Conversation 日本語訳

- ウェイター :こちらがメニューです。本日のおすすめについてお聞きになりますか。
客 :はい、お願いします。どうぞ。
ウェイター :日替わりスープは旬のカボチャのポタージュで、カリカリしたクルトンが入っています。魚料理は獲れたての鮭です。ピューレんティル(レンズ豆)の上に鮭のカツレツを乗せ、ディルのソースを添えています。デザートはとてもおいしいアップルパイで、温かいものにバニラアイスクリームまたはカスタードを添えてお出しします。
客 :すばらしいですね。全ての食材は地元のものですか。
ウェイター :外国産のもの以外はそうです。当店の季節のメニューのほとんどはこの県で育った、または獲れたものを使用しています。そして全ての魚はこの辺りで獲れたものです。

Listening Conversations:

Conversation 1:

- Customer : Excuse me, what's the soup of the day?
Waiter : Today's soup is a cream of chicken served with bread and butter.

Conversation 2:

- Waiter : Hello,sir, would you like to hear the specials?
Customer : Yes, please. What's today's fish?
Waiter : Freshly caught sea bass.

Conversation 3:

- Customer : What desserts are on offer today?
Waiter : There is an apple pie, tiramisu and a selection of ice-cream. Today's special is strawberry ice-cream.

Conversation 4:

- Customer : Are all your fish caught locally?
Waiter : The salmon, today's special, was freshly caught this morning not too far from here.

Conversation 5:

- Customer : I'd like the swordfish please.
Waiter : I'm so sorry, sir. We are all out of swordfish. It's been one of our most popular specials today. Can I recommend the cod instead?

《日本語訳》

会話1:

- 客 :すみません、日替わりスープは何ですか。
ウェイター :本日のスープはチキンのクリームスープで、パンとバターを添えてお出しします。

会話2:

- ウェイター :いらっしゃいませ、おすすめについてお聞きになりますか。
客 :はい、お願いします。今日の魚料理は何ですか。
ウェイター :新鮮なシーバス(スズキ)です。

会話3:

- 客 :今日のデザートは何ですか。
ウェイター :アップルパイ、ティラミス、それからアイスクリームが数種類ございます。本日のおすすめはストロベリーアイスクリームです。

会話4:

- 客 :魚はすべて地元で獲れたものですか。
ウェイター :本日のおすすめは鮭は、ここからそれほど遠くない場所で今朝獲れたばかりのものです。

会話5:

- 客 :メカジキをお願いします。
ウェイター :申し訳ありません。本日、メカジキは終了してしまいました。もっとも人気のある本日のおすすめでしたので。代わりにタラはどうでしょうか。